# **ARO**°

# **KOLBENPUMPEN**



# Schöpfkolbenpumpen eignen sich für mittel- bis hochviskose Flüssigkeiten in schwierigen Anwendungsfällen

Seit über 85 Jahren baut ARO® mit seinen Produkten für das Flüssigkeitsmanagement als Teil von Ingersoll Rand® Beziehungen zu mehr als 200 Originalherstellern und Vertriebspartnern auf – und kann sich deshalb optimal auf die individuellen Anforderungen verschiedener Branchen an pneumatisches Flüssigkeitsmanagement einstellen. Dies ist ein strategischer Zusammenschluss der Anwendungskenntnisse unserer Kunden, zusammen mit unserer jahrzehntelangen Erfahrung beim Entwurf und Bau herausragender Kolbenpumpen.

Kolbenpumpen geben den Takt vor, der Material durch Ihre wichtigsten Systeme leitet. Wenn für Ihren Betrieb eine kontinuirliche Strömung wichtig ist, sollten Sie Produkte verwenden, die mit dem Druck umgehen können – hier kommt ARO® ins Spiel.

Die vielseitigen Kolbenpumpenpakete von ARO® können die spezifischen Anforderungen Ihres spezifischen Anwendungsfalls erfüllen. Unsere Pumpen sind in mehreren Konfigurationen sowie mit einer großen Auswahl an Druckverhältnissen und Verdrängungsraten erhältlich und helfen dabei, starke Leistungen möglich zu machen und die Produktion über eine Bandbreite an einzigartigen Anwendungen hinweg zu steigern.

# Kompetenz in folgenden Anwendungsbereichen:



# Einfach bessere Pumpen

Welche Art von Pumpe Ihre Anwendung auch erfordert – 2-Kugel-, 4-Kugel- oder Schöpfkolbenpumpe – bei ARO® erhalten Sie stets eine Pumpe mit modernster Technik. Unsere Pumpen sind robust und zuverlässig. Dafür sorgen zahlreiche Konstruktions- und Leistungsmerkmale, die Sie so nur bei uns finden. Unsere Pumpen sorgen für maximale Leistung bei minimaler Wartung, und das für lange Zeit.

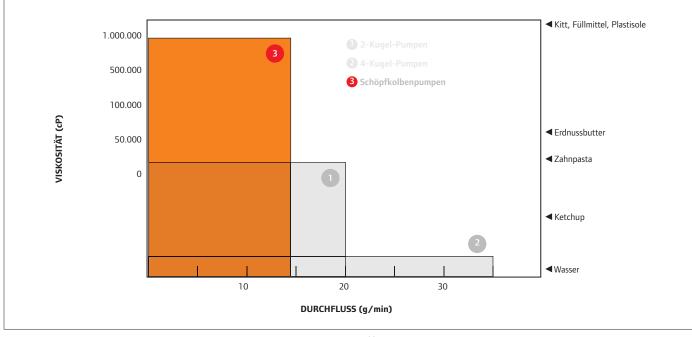
# Finden Sie die richtige Pumpe

Mit einer ARO®-Kolbenpumpe erhalten Sie mit minimalem Aufwand zuverlässige Ausrüstung. Bei der Auswahl der für Ihre Anwendung am besten geeigneten Konfiguration gilt es, vier grundlegende Faktoren zu beachten:

✓ Art der Flüssigkeit
✓ Viskosität oder Dichte
✓ Erforderliche Flussrate
✓ Erforderlicher Ausgangsdruck

# Tipps zur Auswahl der richtigen Pumpe

Sind Viskosität und Fördermenge der Flüssigkeit bekannt, ist es leichter, die richtige Pumpe für Ihre Anwendung auszuwählen. Sie fragen sich, wie groß Ihr Druckluftmotor oder Ihre Kolbenpumpe sein sollte? Kein Problem. Die Pumpenberater des ARO® technischen Supports helfen Ihnen gern weiter. Die jeweiligen Pumpenleistungsdaten finden Sie alternativ auch auf unserer Website. Ganz gleich, für welches Motor-Pumpen-System Sie sich entscheiden, Sie erhalten in jedem Fall ein effizientes, zuverlässiges und sicheres Produkt.



# Höchste Leistung in dieser Klasse

• Der Hub von 15,2 cm sorgt für höchste Verdrängungsrate pro Zyklus, eine größere Durchflussmenge, einen höheren Förderdruck sowie einen geringeren Verschleiß.

# Hohe Wartungsfreundlichkeit

- · Kolben und Gehäuse sind leicht zugänglich, die Wartungszeit wird reduziert.
- · Die Pumpenpackungen der niedrigeren Pumpen sind mit Wellenfeder und Führung justierbar.
- Ersatzteile sind in Form von vorteilhaften Wartungskits erhältlich, sodass Sie jederzeit das richtige Ersatzteil zur Verfügung haben.

# Überlegene Leistung mit abrasiven Medien

- ARO® Schöpfkolbenpumpen beinhalten Druckstangen, die hartverchromt oder aus gehärtetem Edelstahl gefertigt sind. Das Ergebnis: Komponenten, die dem Abrieb standhalten, der durch das Pumpen abrasiver Medien verursacht wird.
- Erhältlich in einer kostengünstigen **Edelstahl-**Ausführung.
- Für höchste Materialkompatibilität und korrosionsfreien Betrieb elektropoliert und passiviert.
- Acht Packungsoptionen, unter anderem ultrahochmolekulares Polyethylen (UHMW-PE), für noch bessere Materialkompatibilität und hervorragende Abriebfestigkeit.

# Einfach vielseitig

Die Schwergewichte der Serie – Schöpfkolbenpumpen von ARO® eignen sich für mittel- bis hochviskose Flüssigkeiten von 15.000 bis über 1.000.000 cP mit einer Förderleistung von bis zu 46,3 l/min.

# Anwendungsvorteile von Schöpfkolbenpumpen:



**Extrusion:** Schöpfkolbenpumpen bieten hohe Leistungsfähigkeit: Sie fördern viskose Klebstoffe, Dichtmittel, Kalfater und schwere Schmiermittel bei gewünschtem Druck und gewünschter Durchflussrate zum Anwendungspunkt.



Transport und Zufuhr: Abhängig vom Modell erzielen Schöpfkolbenpumpen Durchflussraten von bis zu 46,3 l/min und stellen so den effizienten Transfer schwerer Fette, Tinten und anderer viskoser Materialien sicher.

# Materialvorteile von Schöpfkolbenpumpen:

Schöpfkolbenpumpen verfügen über einen Ansaugkolben zur "Speisung" der Pumpe mit Material. Sie kommen oft zusammen mit einer Folgeplatte zum Einsatz, um Material nach unten zu führen. Dadurch wird durch Channeling herbeigeführter Leerlauf verhindert – ein Zustand, der auftritt, wenn der Pumpeneinlass durch einen Lufthohlraum umschlossen wird, der sich bildet, wenn ein hochviskoses Material bei Entfernung nicht ausebnet (Förderbarkeit).

- Fasrige Materialien: Schöpfkolbenpumpen haben mechanische, flache Rückschlagventile, um Materialien entgegenzuwirken, die sich nicht abtrennen lassen und an sich selbst haften.
- Klebrige Materialien: Schöpfkolbenpumpen bieten hohe Druckverhältnisse, um den Flüssigkeitsdruck zu erzeugen, der für den Transfer von Materialien erforderlich ist, die an Schläuchen und anderen Teilen haften, wenn sie nass sind.



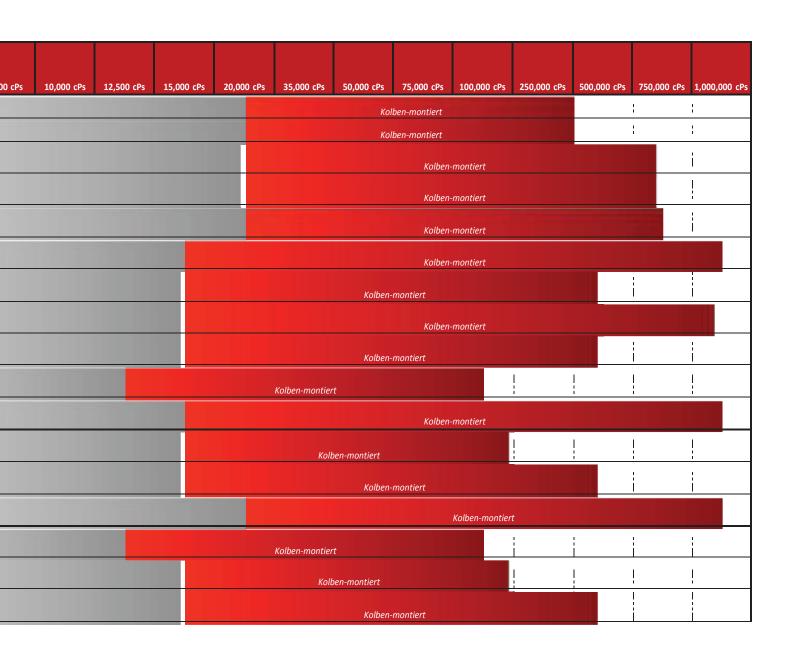
# Auswahlpalette



				Siehe Seite
12:1	12,3 l/min		Unlegierter Stahl	8
13:1		46.3 l/min	Unlegierter Stahl	10
20:1		39,7 l/min	Unlegierter Stahl	12
22:1	1,9 l/min		Unlegierter Stahl	14
22:1	1,9 l/min		Edelstahl	15
23:1	6,9 l/min		Unlegierter Stahl	17
23:1	12,3 l/min		Unlegierter Stahl	19
28:1	22,7 l/min		Unlegierter Stahl	21
30:1		46,3 l/min	Unlegierter Stahl	23
43:1	2,8 l/min		Unlegierter Stahl oder Edelstahl	24
44:1	14,3 l/min		Unlegierter Stahl	26
44:1	22,9 l/min		Unlegierter Stahl	28
46:1	6,9 l/min		Unlegierter Stahl	30
65:1	5,1 l/min		Unlegierter Stahl	32
65:1	22,9 l/min		Unlegierter Stahl	34

# Viskositätstabelle

Durchfluss (gpm)	Maximale Transportrate L/min	Verhältnis	Flüssigkeit Druckbereich psi (bar)	Pumpenmo- dellnummer	Konstruk- tionsmaterial	Unteres Ende	500 cPs	1,000 cPs	5,000 cPs	7,5
	1,9	22:1	0 - 227,5	NM2322E-XX-P4X	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einla	ıf	
	1,9	22:1	0 - 227,5	NM2322F-XX-P4X	Edelstahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einla	ıf	
	2,8	43:1	0 - 451,5	AF0443S21XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einla	ıf	
	2,8	43:1	0 - 451,5	AF0443T21XXXX	Edelstahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einla	ıf	
0-2	2,8	43:1	0 - 451,5	AF0443S71XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einlau	ıf	
	5,1	65:1	0 - 515,5	AF0665S11XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einlau	ıf	
	6,9	23:1	0 - 254,4	AF0423S11XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einla	uf	
	6,9	46:1	0 - 516,1	AF0646S11XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einlau	ıf	
	12,3	23:1	0 - 290,6	AF0623S11XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einlau	ıf	
2-4	12,3	12:1	0 - 143,8	AF0412S11XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einlau	ıf	
	14,3	44:1	91 - 411,3	AF0844S11XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einlau	ıf	
	22,7	28:1	57,9 - 231,7	AF0828S11XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einlau	ıf	
4-10	22,7	44:1	91 - 273	AF1044S11XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einlau	ıf	
	22,7	65:1	134,5 - 403,3	AF1265S11XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einlau	f	
	46,3	13:1	26,9 - 131	AF0813S11XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einla	ıf	
10-20	46,3	20:1	41,4 - 155,1	AF1020S11XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einla	ıf	
	46,3	30:1	62,1 - 224,1	AF1230S11XXXX	Unlegierter Stahl	Schöpfkolben		Gefluteter Einlau	ıf	







# AF0412 Pumpen







(Modell mit Kugelhahnregulierung)

## Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

## **Technische Daten**

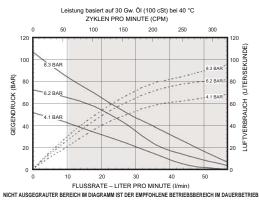
Verhältnis: 12:1 Hub (doppelt wirkend) 15.24 cm Materialeinlass Flanschmontage Materialauslass 1" NPT(F) Lufteinlass (Buchse) 1/2" NPT(F) 0-10,3 Lufteinlass-Druckbereich bar Flüssigkeit-Druckbereich bar 0-143,8 Max. Zyklen/Minute 60 204,8 Leistung/Zyklus cm3 4,8 Zyklen/I

Durchfluss @ 60 Zyklen I/min 12,3 Lärmpegel @ 60 psi dBA 86,5 Gewicht\* kg 29 Behälterkompatibilität Separate Montage

 ${}^{\star}$ Gewicht geschätzt. Genaue Gewichtsangaben beim technischen Support zu erfragen.

ABMESSUNGEN	
A 1 mm	1.371,83
B mm	780,69
C mm	450,49

<sup>1</sup>Bei Modellen ohne Kugelhahn 52,83 mm abziehen.



Pumpen- Modell**	Kolben- material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrundfläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Unteres Pumpenma	terial – Unlegierto	er Stahl, vernickelt				
AF0412S11FF47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE	UHMW-PE	66243-C43-B	А	637071-C43-B
AF0412S11KK47	17-4 Edelstahl hartverchromt	Glasfaserverstärktes PTFE	Glasfaserverstärktes PTFE	66243-343-B	А	637071-343-B
AF0412S11HH47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE/Leder (versetzt)	UHMW-PE/Leder (versetzt)	66243-G43-B	А	637071-G43-B
AF0412S11GF47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE/Glasfaserver- stärktes PTFE (versetzt)	UHMW-PE	66243-P43-B	А	637071-P43-B
AF0412S11RK47	17-4 Edelstahl hartverchromt	Glasfaserverstärktes PTFE/ UHMW-PE (versetzt)	Glasfaserverstärktes PTFE	66243-R43-B	А	637071-R43-B

<sup>\*\*</sup>Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen.

# **Empfohlenes Zubehör**



67445-1



Wet-Sol Liderungsschmiermittel



23644-400 ARO-Absperrventil





Kugelhahnregulierung



637489 Universelles Druckluftmotor-Servicekit

# Pumpensysteme im Verhältnis 12:1



**TPX-Serie** 2-Säulen-Rammpresse

		Sy	rsteme			
Modell-Nr.	Systemtyp	Pumpenmodell	Kolben-/Hubmodell	Folgeplatte	Beschreibung Folgedichtung	Material
TP0412S51FF47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0412S11FF47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0412S51KK47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0412S11KK47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0412S51KK47AN2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0412S11KK47	RM552S-C	67195-2	Doppelrohr, EPR	Aluminium
TP0412S51HH47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0412S11HH47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0412S51GF47TA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0412S11GF47	RM552S-C	66516-6	Doppellippe, Polyurethan	Aluminum mit PTFE-Beschichtung
TP0412S51GF47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0412S11GF47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium

# **Empfohlenes Zubehör**



651500 Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass 651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass



## Düsensatz für Extrusionspistolen

66541-6 Öffnung 1,63 mm, 66541-9 Öffnung 2,36 mm,

66541-2 Öffnung 3,17 mm



636085 Gerade, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren /

552 bar max. Arbeitsdruck

636088 Z-360°, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren /

75364 Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4"-18 NPTF zu 1/4"-18 NPSM / 690 bar max. Arbeitsdruck



## Materialfilter

1" F (2) Einlass 3/8" F (3) Auslass / 414 bar max. / Unlegierter Stahl **651418-40-B** für 40 Gitter (375 Mikrometer) **651418-70-B** für 70 Gitter (200 Mikrometer)



3/4" Flüssigkeitsdruckregler 651780-C1B-B Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-C1C-B** Reguliert 138 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C3B-B Reguliert 52 - 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C3R-B Reguliert 52 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl

62274	Druckluftleitungsöl		
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer		
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)		
66354-1	Stabilisierungsklammer		
637489	Universelles Druckluftmotor-Servicekit		
637472	Reparatursatz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse (RM552S-X / RM552H-X)		
67448	Crossover-Satz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse		
67501	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 208 Liter 2-Säulen- Rammpresse		
67503	Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass		





# AF0813 Pumpen







(Modell mit Kugelhahnregulierung)

# Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix. Schmiermittel, Dichtmittel

## **Technische Daten**

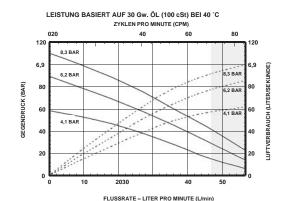
Verhältnis: 13:1

Hub (doppelt wirkend)	15,24 cm
Materialeinlass	Flanschmontage
Materialauslass	1-1/2" NPT(F)
Lufteinlass (Buchse)	3/4" NPT(F)
Lufteinlass-Druckbereich bar	2,1-8,3
Flüssigkeit-Druckbereich bar	26,9 - 131,0
Max. Zyklen/Minute	70
Leistung/Zyklus cm3	662,0 (40,4)
Zyklen/l	1,5
Durchfluss @ 70 Zyklen I/min	46,3
Lärmpegel @ 60 psi dBA	86,8
Gewicht* kg	56,9
Behälterkompatibilität	Separate Montage

\*Gewicht geschätzt. Genaue Gewichtsangaben beim technischen Support

ABMESSUNGEN	
A 1 mm	1.381,71
B mm	796,11
C mm	506,40

<sup>1</sup>Bei Modellen ohne Kugelhahn 52,83 mm abziehen.



Pumpen- Modell**	Kolben- material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrundfläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Material des unteren	Pumpenmodells - Ur	nlegierter Stahl, vernickelt				
AF0813S11FF44	Unlegierter Stahl hartverchromt	UHMW-PE	UHMW-PE	66236-C4E-B	В	637128-C44-B
AF0813S11GF44	Unlegierter Stahl hartverchromt	UHMW-PE/Glasfaserverstärk- tes PTFE (versetzt)	UHMW-PE	66236-P4E-B	В	637128-P44-B
AF0813S11HF44	Unlegierter Stahl hartverchromt	UHMW-PE/Leder (versetzt)	UHMW-PE	66236-F4E-B	В	637128-F44-B
AF0813S11PF14	Unlegierter Stahl hartverchromt	Polyurethan	UHMW-PE	66236-J3E-B	В	637128-J34-B

<sup>\*\*</sup>Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen.

# **Empfohlenes Zubehör**













67445-3 Schalldämp-

66334-B Wet-Sol Liderungsschmiermittel

635043 ARO-Absperrventil

65139 Bodenmontage

67442 Kugelhahnregulierung

637489 Universelles Druckluftmotor-Servicekit

# Pumpensysteme im Verhältnis 13:1



			Systeme			
Modell-Nr.	Systemtyp	Pumpenmodell	Kolben-/Hubmodell	Folgeplatte	Beschreibung Folgedichtung	Materia
TP0813S51HF44AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0813S11HF44	RM552S-C	66517-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
Modell-Nr.	Systemtyp	Pumpenmodell	Bodenmontage-Kit	Kugelventil	Materialzufuhrschlauch	Materialschlauch mit Fittings
FM0813S11PF14001	Bodenmontage	AF0813S11PF14-1	65139	67073	628088-7	628089-6

# **Empfohlenes Zubehör**



651500 Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass 651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass



Düsensatz für Extrusionspistolen 66541-6 Öffnung 1,63 mm, 66541-9 Öffnung 2,36 mm, 66541-2 Öffnung 3,17 mm



636085 Gerade, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar

max. Arbeitsdruck 636088 Z-360°, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 8.000 psi

75364 Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4"-18 NPTF zu 1/4"-18 NPSM / 690 bar max. Arbeitsdruck

## Materialfilter





3/4" Flüssigkeitsdruckregler 651780-C1B-B Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C3B-B Reguliert 52 - 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl

62274	Druckluftleitungsöl	
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer	
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)	
66353-1	Stabilisierungsklammer	
637489	Universelles Druckluftmotor-Servicekit	
637472	Reparatursatz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse (RM552S-X / RM552H-X)	
67488	Crossover-Satz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	
67501	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 208 Liter 2-Säulen- Rammpresse	
67503	Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass	





# AF1020 Pumpen







(Modell mit Kugelhahnregulierung)

# Materialien: Füllmittel, Tinten. Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

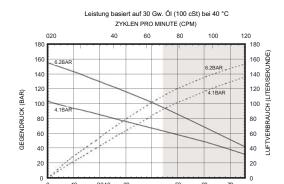
## **Technische Daten**

Behälterkompatibilität

Verhältnis: 20:1 Hub (doppelt wirkend) 15,24 cm Materialeinlass Flanschmontage Materialauslass 1-1/2" NPT(F) Lufteinlass (Buchse) 3/4" NPT(F) Lufteinlass-Druckbereich bar 2,1 - 6,2 41,4 - 155,2 Flüssigkeit-Druckbereich bar Max. Zyklen/Minute 70 Leistung/Zyklus cm3 662,0 Zyklen/l 1,5 Durchfluss @ 70 Zyklen I/min 46,3 89,8 Lärmpegel @ 60 psi dBA Gewicht\* kg 65,3

\*Gewicht geschätzt. Genaue Gewichtsangaben beim technischen

1381,71			
796,11			
C mm 506,40			



NICHT AUSGEGRAUTER BEREICH IM DIAGRAMM IST DER EMPFOHLENE BETRIEBSBEREICH IM DAUERBETRIEB

Pumpen- Modell**	Kolben- material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrundfläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Material des unteren	Pumpenmodells - Unl	egierter Stahl, vernic	kelt			
AF1020S11FF44	Unlegierter Stahl hartverchromt	UHMW-PE	UHMW-PE	66236-C4E-B	В	637128-C44-B
AF1020S11HF44	Unlegierter Stahl hartverchromt	UHMW-PE/Leder (versetzt)	UHMW-PE	66236-F4E-B	В	637128-F44-B
AF1020S11PF14	Unlegierter Stahl hartverchromt	Polyurethan	UHMW-PE	66236-J3E-B	В	637128-J34-B

<sup>\*\*</sup>Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen.

# **Empfohlenes Zubehör**









Separate Montage







67445-4 fersatz

Liderungsschmiermittel

635043 Absperrventil 65139

67442 Kugelhahnregulierung

637489 Universelles Druckluftmotor-Servicekit

# Pumpensysteme im Verhältnis 20:1



			Systeme			
Modell-Nr.	Systemtyp	Pumpenmodell	Kolben-/Hubmodell	Folgeplatte	Beschreibung Folgedichtung	material
TP1020S51FF44AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF1020S11FF44	RM552S-C	66517-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium

# **Empfohlenes Zubehör**



651500 Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass 651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass



Düsensatz für Extrusionspistolen 66541-6 Öffnung 1,63 mm, 66541-9 Öffnung 2,36 mm, 66541-2 Öffnung 3,17 mm



636085 Gerade, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck **636088** Z-360°, 3/8″ (M) x 3/8″ (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck

**75364** Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4"-18 NPTF zu 1/4"-18 NPSM / 690 bar max. Arbeitsdruck



# Materialfilter

1" F (2) Einlass 3/8" F (3) Auslass / 414 bar max. / Unlegierter Stahl **651418-40-B** für 40 Gitter (375 Mikrometer) 651418-70-B für 70 Gitter (200 Mikrometer)



3/4" Flüssigkeitsdruckregler 651780-C1B-B Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-C1C-B** Reguliert 138 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-C3B-B** Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl

62274	Druckluftleitungsöl
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)
66353-1	Stabilisierungsklammer
637489	Universelles Druckluftmotor-Servicekit
637472	Reparatursatz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse (RM552S-X / RM552H-X)
67448	Crossover-Satz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67501	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67503	Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass

# NM2322E Pumpen



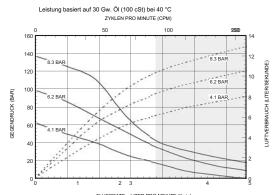
Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

## **Technische Daten**

Verhältnis: 22:1

Hub (doppelt wirkend) 7.62 cm Materialeinlass Folgeplatte Montiert Materialauslass 1/2" NPT(F) Lufteinlass (Buchse) 1/4" NPT(F) 0-10,3 Lufteinlass-Druckbereich bar Flüssigkeit-Druckbereich bar 0 - 277,6 Max. Zyklen/Minute 120 Leistung/Zyklus cm3 31,1 Zyklen/l Durchfluss @ 60 Zyklen I/min 1,9 Lärmpegel @ 100 psi dBA 85 Gewicht\* kg NM2322E-11-P43 29 NM2322E-11-P48 29 NM2322E-11-P71 33

\*Gewicht geschätzt. Genaue Gewichtsangaben beim technischen Support zu erfragen



NICHT AUSGEGRAUTER BEREICH IM DIAGRAMM IST DER EMPFOHLENE BETRIEBSBEREICH IM DAUERBETRIEB

ABMESSUNGEN	A mm	B mm	C mm
NM2322E-11-P4X	856,1	620,8	360,5
NM2322E-71-P4X	1082,6	846,9	360,5
NM2322F-11-P4X	856,1	620,8	360,5
NM2322F-71-P4X	1082,6	846,9	360,5

Pumpen- Modell	Plunger material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrundfläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Material des unteren Pun	npenmodells - Un	legierter Stahl, vern	ickelt			
NM2322E-11-P43	17 (-4) Edelstahl*	UHMW-PE PTFE (versetzt)	UHMW-PE mit Standardkolben	67100-P43	С	637290-P43
NM2322E-11-P48	17 (-4) Edelstahl*	UHMW-PE PTFE (versetzt)	UHMW-PE mit alternativem Kolben**	67100-P48	C	637290-P48
NM2322E-71-P43	17 (-4) Edelstahl*	UHMW-PE PTFE (versetzt)	UHMW-PE mit Standardkolben	67100-P43	С	637290-P43

<sup>\*</sup>Hartverchromt \*\* Besser für Flüssigkeiten, die Füllmaterial enthalten

# **Empfohlenes Zubehör**











62274 Druckluftleitungsöl

66334-B Wet-Sol Liderungsschmiermittel P39124-600 Huckepack-

637316 Universelles Druckluftmotor-Servicekit

637134 Adapter

635040 Absperrventil

# NM2322F Pumpen



Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

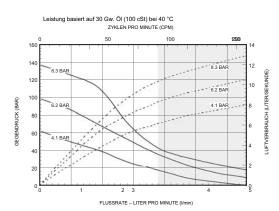
## **Technische Daten**

Verhältnis: 22:1 Hub (doppelt wirkend) 7,62 cm Materialeinlass Folgeplatte Montiert Materialauslass 1/2" NPT(F) Lufteinlass (Buchse) 1/4" NPT(F) Lufteinlass-Druckbereich bar 0-10,3 Flüssigkeit-Druckbereich bar 0 - 277,6 Max. Zyklen/Minute 120 Leistung/Zyklus cm3 31,1 Zyklen/l 32,1 Durchfluss @ 60 Zyklen I/min 1,9 Lärmpegel @ 100 psi dBA 85 Gewicht\* kg NM2322F-11-P43 29

NM2322F-11-P48

NM2322F-11-P71

\*Gewicht geschätzt. Genaue Gewichtsangaben beim technischen Support zu



NICHT AUSGEGRAUTER BEREICH IM DIAGRAMM IST DER EMPFOHLENE BETRIEBSBEREICH IM DAUERBETRIEB

ABMESSUNGEN	A mm	B mm	C mm
NM2322E-11-P4X	856,1	620,8	360,5
NM2322E-71-P4X	1.082,6	846,9	360,5
NM2322F-11-P4X	856,1	620,8	1.360,5
NM2322F-71-P4X	1.082,6	846,9	360,5

29

33

Pumpen- Modell	Plunger material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrundfläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Material des untere	n Pumpenmodell	s - Edelstahl				
NM2322F-11-P43	17 (-4) Edelstahl*	UHMW-PE PTFE (versetzt)	UHMW-PE mit Standardkolben	67101-P43	С	637291-P43
NM2322F-11-P48	17 (-4) Edelstahl*	UHMW-PE PTFE (versetzt)	UHMW-PE mit alternativem Kolben**	67101-P48	С	637291-P48
NM2322F-71-P48	17 (-4) Edelstahl*	UHMW-PE PTFE (versetzt)	UHMW-PE mit Standardkolben	67101-P43	С	637291-P43

<sup>\*</sup>Hartverchromt \*\* Besser für Flüssigkeiten, die Füllmaterial enthalten

## **Empfohlenes Zubehör**











Druckluftleitungsöl

66334-B Wet-Sol Liderungs-schmiermittel P39124-600 Huckepack-Filter/Regler

637316 Universelles Druckluftmotor-Servicekit

637134 Adapter

Absperrventil



# NM2322E/F Systeme





Systeme							
Modell-Nr.	Systemtyp	Pumpenmodell	Kolbenmodell	Folgeplatte	Beschreibung Folgedichtung	material	
NP322L01-1	19-Liter-Behälter, wagenmontiert	NM2322E-11-P43	67075-B	67486-1	290 mm Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl	
NP322L02-1	19-Liter-Behälter, wagenmontiert	NM2322F-11-P43	67075-B	67487-1	290 mm Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Edelstahl	
NP322R03-1	208-Liter-Behälter, 2-Säulen-Rammpresse	NM2322E-11-P43	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium	
NP322R03-2	208-Liter-Behälter, 2-Säulen-Rammpresse	NM2322F-11-P43	RM552S-C	66516-6	Doppellippe, Polyurethan	Teflon-beschichtetes Aluminum	
NP322EP43R7-10	19-Liter-Behälter, 1-Säulen-Rammpresse	NM2322E-11-P43	RM051S-C-B	67486-1	290 mm Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl	
NP322FP43R7-13	19-Liter-Behälter, 1-Säulen-Rammpresse	NM2322F-11-P43	RM051S-C-B	67487-1	90mm Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Edelstahl	
NP322EP43R8-10	19-Liter-Behälter, 2-Säulen-Rammpresse	NM2322E-11-P43	RM051S-C-B	67486-1	290 mm Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl	
NP322EP43R8-13	19-Liter-Behälter, 2-Säulen-Rammpresse	NM2322F-11-P43	RM052S-C	67486-1	290 mm Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Edelstahl	

## **Empfohlenes Zubehör**



651500 Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass

651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass



## Düsensatz für Extrusionspistolen

**66541-6** Öffnung 1,63 mm, **66541-9** Öffnung 2,36 mm, **66541-12** Öffnung 3,17 mm



636085 Gerade, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren /  $\bf 636088$  Z-360°, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck

75364 Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4"-18 NPTF zu 1/4"-18 NPSM /

690 bar max. Arbeitsdruck



1" F (2) Einlass 3/8" F (3) Auslass / 414 bar max. / Unlegierter Stahl **651418-40-B** für 40 Gitter (375 Mikrometer) 651418-70-B für 70 Gitter (200 Mikrometer)



## 3/8" Flüssigkeitsdruckregler

651780-A3A-B Reguliert 28 – 86 bar / 207 bar max. Einlass / Edelstahl 651780-B1A-B Reguliert 28 - 86 bar / 207 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-B1B-B Reguliert 28 – 86 bar / 345 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-B3R-B** Reguliert 28 – 86 bar / 345 bar max. Einlass / Edelstahl

# Reduzierstückbuchse



Y45-312-T 1" NPT zu 1/2" NPT 3/4" NPT zu 1/2" NPT

62274	Druckluftleitungsöl
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)
66353-1	Stabilisierungsklammer
637316	Druckluftmotor-Servicekit
637465	Reparatursatz für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
637472	Reparatursatz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse (RM552S-X / RM552H-X)
67449	Crossover-Satz für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
67448	Crossover-Satz für 19 Liter und 208 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67500	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67502	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 1-Säulen- Rammpresse
67501	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 208 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67503	Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass
67134	Adapter für 208-Liter-Folgeplatte oder 65138 Standfuß





# AF0423 Pumpen







(Modell mit Kugelhahnregulierung)

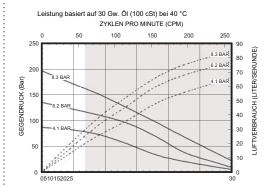
## Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

# **Technische Daten**

Verhältnis: 23:1 Hub (doppelt wirkend) 15,24 cm Materialeinlass Flanschmontage Materialauslass 1" NPT(F) 1/2" NPT(F) Lufteinlass (Buchse) Lufteinlass-Druckbereich bar 0-10,3 Flüssigkeit-Druckbereich bar 0-254,5 Max. Zyklen/Minute 60 Leistung/Zyklus cm3 113,0 Zyklen/l 8,8 Durchfluss @ 60 Zyklen I/min 6,9 Lärmpegel @ 60 psi dBA 86,5 28,9 Gewicht\* kg

Behälterkompatibilität Separate Montage

ABMESSUNGEN	
A 1 mm	1.371,83
B mm	780,69
C mm	450,49



FLUSSRATE - LITER PRO MINUTE (I/min) NICHT AUSGEGRAUTER BEREICH IM DIAGRAMM IST DER EMPFOHLENE BETRIEBSBEREICH IM DAUERBETRIEB

"Gewicht geschatzt.	Genaue Gewichtsangaben	i beim technischen	Support zu
erfragen.			

Pumpen- Modell**	Kolben- material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrundfläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Unteres Pumpenmat	erial – Unlegierter S	tahl, vernickelt				
AF0423S11FF47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE	UHMW-PE	66266-C43-B	А	637074-C43-B
AF0423S11KK47	17-4 Edelstahl hartverchromt	Glasfaserverstärktes PTFE	Glasfaserverstärktes PTFE	66266-343-B	А	637074-343-B
AF0423S11HH47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE/Leder (versetzt)	UHMW-PE/Leder (versetzt)	66266-G43-B	А	637074-G43-B
AF0423S11RK47	17-4 Edelstahl hartverchromt	Glasfaserverstärktes PTFE/ UHMW-PE (versetzt)	Glasfaserverstärktes PTFE	66266-R43-B	А	637074-R43-B

<sup>\*\*</sup>Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen.

# **Empfohlenes Zubehör**



67445-1 Schalldämpfersatz



Wet-Sol Liderungsschmiermittel



23644-400 ARO-Absperrventil



65138 Bodenmontage



67442 Kugelhahnregulierung



637489 Universelles Druckluftmotor-Servicekit

# Pumpensysteme im Verhältnis 23:1







			Systeme			
Modell-Nr.	Systemtyp	Pumpenmodell	Kolbenmodell	Folgeplatte	Beschreibung Folgedichtung	material
SP0423S21FF47E32	19 Liter 1-Säulen- Rammpresse	AF0423S11FF47	RM051S-C-B	67485-1	Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
TP0423S21FF47E32	19 Liter 2-Säulen- Rammpresse	AF0423S11FF47	RM051S-C-B	67485-1	Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
TP0423S51FF47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0423S11FF47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0423S51HH47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0423S11HH47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0423S51RK47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0423S11RK47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium

## **Empfohlenes Zubehör**



651500 Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass 651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass



# Düsensatz für Extrusionspistolen

66541-6 Öffnung 1,63 mm, 66541-9 Öffnung 2,36 mm, 66541-2 Öffnung 3,17 mm



636085 Gerade, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck 636088 Z-360°, 3/8″ (M) x 3/8″ (F) / Gewebe mit Neopren /

552 bar max. Arbeitsdruck

**75364** Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4"-18 NPTF zu 1/4"-18 NPSM / 690 bar max. Arbeitsdruck

## Materialfilter

1" F (2) Einlass 3/8" F (3) Auslass / 414 bar max. / Unlegierter Stahl **651418-40-B** für 40 Gitter (375 Mikrometer) **651418-70-B** für 70 Gitter (200 Mikrometer)



## 3/4" Flüssigkeitsdruckreglei

651780-C1B-B Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C1C-B Reguliert 138 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-C3B-B** Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C3R-B Reguliert 52 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl

62274	Druckluftleitungsöl
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)
66354-1	Stabilisierungsklammer
637489	Universelles Druckluftmotor-Servicekit
637465	Reparatursatz für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
637472	Reparatursatz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse (RM552S-X / RM552H-X)
67449	Crossover-Satz für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
67448	Crossover-Satz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67500	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67501	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 208 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67502	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 1-Säulen- Rammpresse
67503	Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass





# AF0623 Pumpen







(Modell mit Kugelhahnregulierung)

## Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

## **Technische Daten**

Verhältnis: 23:1 Hub (doppelt wirkend) 15,24 cm Materialeinlass Flanschmontage Materialauslass 1" NPT(F) Lufteinlass (Buchse) 1/2" NPT(F) Lufteinlass-Druckbereich bar 0-10,3 Flüssigkeit-Druckbereich bar 0-290,7 Max. Zyklen/Minute 60 Leistung/Zyklus cm3 204,8 Zyklen/I 4,8 Durchfluss @ 60 Zyklen I/min 12,3 Lärmpegel @ 60 psi dBA 84,7 Gewicht\* kg 30,5

Behälterkompatibilität Separate Montage

\*Gewicht geschätzt. Genaue Gewichtsangaben beim technischen Support zu

ABMESSUNGEN	
A 1 mm	1.371,83
B mm	780,69
C mm	450,49

<sup>1</sup>Bei Modellen ohne Kugelhahn 52,83 mm abziehen

		Leistung basie ZYK		. ÖI (100 cSt)			
		0	83.3	166.6	25		
	250.00	-				170.00	_
		8.3 BAR			8.3 BAR		UFTVERBRAUCH (LITER/SEKUNDE)
æ	187.50					127.5	SEK
GEGENDRUCK (BAR)		6.8 BAR			6.8 BAR		TER/
Š	125.00				4.8 BAR	85.00	Ē
Ä		4.8 BAR			4.6 BAR		AUCI
EGE	62.50				2.7 BAR	42.5	RBR
0	62.50	- 2.7 BAR				42.5	Σ
	0.00					0.00	J.
0 16 32 48							
FLUSSRATE - LITER PRO MINUTE (I/min)							

III NICHT AUSGEGRAUTER BEREICH IM DIAGRAMM IST DER EMPFOHLENE BETRIEBSBEREICH IM DAUERBETRIEB

Pumpen- Modell**	Kolben- material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrund- fläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Unteres Pumpenmat	erial – Unlegierte	er Stahl, vernickelt				
AF0623S11FF47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE	UHMW-PE	66243-C43-B	А	637071-C43-B
AF0623S11KK47	17-4 Edelstahl hartverchromt	Glasfaserverstärktes PTFE	Glasfaserverstärktes PTFE	66243-343-B	А	637071-343-B
AF0623S11HH47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE/Leder (versetzt)	UHMW-PE/Leder (versetzt)	66243-G43-B	А	637071-G43-B
AF0623S11HHD7***	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE/Leder (versetzt)	UHMW-PE/Leder (versetzt)	66243-G93-B	А	637071-G93-B
AF0623S11GF47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE/ Glasfaserverstärktes PTFE (versetzt)	UHMW-PE	66243-P43-B	А	637071-P43-B
AF0623S11RK47	17-4 Edelstahl hartverchromt	Glasfaserverstärktes PTFE/ UHMW-PE (versetzt)	Glasfaserverstärktes PTFE	66243-R43-B	А	637071-R43-B

<sup>\*\*</sup> Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen \*\*\* Lösungsmittelbehälter mit hoher Kapazität und mehreren Wellenfedern

# **Empfohlenes Zubehör**













67445-2 Schalldämpfersatz

66334-B Wet-Sol Liderungsschmiermittel

23644-400 Absperrventil

65138 Bodenmontage **67442** Kugelhahnregulierung

**637489** Universelles Druckluftmotor-Servicekit

# Pumpensysteme im Verhältnis 23:1







			Systeme			
					Beschreibung Folgedichtung	
SP0623S21FF47E32	19 Liter 1-Säulen- Rammpresse	AF0623S11FF47	RM051S-C-B	67485-1	Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
SP0623S21RK47EC2	19 Liter 1-Säulen- Rammpresse	AF0623S11RK47	RM051S-C-B	66732	Doppellippe, Nitril	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
TP0623S21FF47E32	19 Liter 2-Säulen- Rammpresse	AF0623S11FF47	RM052S-C	67485-1	Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
TP0623S51FF47AA2	208 Liter 2-Säulen- Rammpresse	AF0623S11FF47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0623S51FF47AN2	208 Liter 2-Säulen- Rammpresse	AF0623S11FF47	RM552S-C	67195-2	Doppelrohr, EPR	Aluminium
TP0623S51HH47AA2	208 Liter 2-Säulen- Rammpresse	AF0623S11HH47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0623S51GF47AA2	208 Liter 2-Säulen- Rammpresse	AF0623S11GF47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium

## **Empfohlenes Zubehör**



651500 Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass 651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass



Düsensatz für Extrusionspistolen 66541-6 Öffnung 1,63 mm, 66541-9 Öffnung 2,36 mm, 66541-2 Öffnung 3,17 mm





636085 Gerade, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck 636088 Z-360°, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck

**75364** Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4''-18 NPTF zu 1/4''-18 NPSM / 690 bar max. Arbeitsdruck



## Materialfilter

1" F (2) Einlass 3/8" F (3) Auslass / 414 bar max. / Unlegierter Stahl 651418-40-B für 40 Gitter (375 Mikrometer) 651418-70-B für 70 Gitter (200 Mikrometer)



**3/4" Flüssigkeitsdruckregler 651780-C1B-B** Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C1C-B Reguliert 138 - 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-C3B-B** Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C3R-B Reguliert 52 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl

62274	Druckluftleitungsöl
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)
66354-1	Stabilisierungsklammer
637489	Universelles Druckluftmotor-Servicekit
637465	Reparatursatz für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
637472	Reparatursatz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse (RM552S-X / RM552H-X)
67449	Crossover-Satz für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
67448	Crossover-Satz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67500	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67501	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 208 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67502	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 1-Säulen- Rammpresse
67503	Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass





# AF0828 Pumpen







(Modell mit Kugelhahnregulierung)

Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix,

## **Technische Daten**

Lärmpegel @ 60 psi dBA

Gewicht\* kg

Verhältnis: 28:1 Hub (doppelt wirkend) 15,24 cm Flanschmontage Materialeinlass Materialauslass 1-1/4" NPT(F) 3/4" NPT(F) Lufteinlass (Buchse) Lufteinlass-Druckbereich bar 2,1 - 8,3 Flüssigkeit-Druckbereich bar 57,9 - 231,7 Max. Zyklen/Minute 70 Leistung/Zyklus cm3 327,8 Zyklen/l 3,0 Durchfluss @ 70 Zyklen I/min 6,0

Behälterkompatibilität Separate Montage

86,8

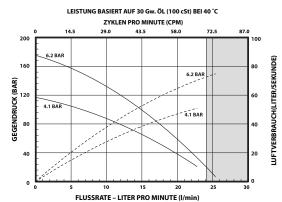
63,5

\*Gewicht geschätzt. Genaue Gewichtsangaben beim technischen Support zu erfragen

<sup>\*\*</sup>Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen.

ABMESSUNGEN	
A 1 mm	1.357,88
B mm	772,29
C mm	488,95

<sup>1</sup>Bei Modellen ohne Kugelhahn 52,83 mm abziehen.



NICHT AUSGEGRAUTER BEREICH IM DIAGRAMM IST DER EMPFOHLENE BETRIEBSBEREICH IM DAUERBETRIEB

PumpenModell*	Kolben- material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Material des unteren Pump	enmodells - Unlegierter Sta	hl, vernickelt			
AF0828S11FF47	17-4 Edelstahl, hartverchromt	UHMW-PE	UHMW-PE	67300-PE	637348-C4D
AF0828S11PF17	17-4 Edelstahl, hartverchromt	Polyurethan	UHMW-PE	67300-J3D	637348-J3D

<sup>\*</sup>Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen.

# **Empfohlenes Zubehör**















67445-3 635043 67442 637489 Universelles Druckluftmotor-Schalldämpfersatz Wet-Sol ARO-Bodenmontage Kugelhahnregulierung Liderungsschmiermittel Absperrventil Servicekit

# Pumpensysteme im Verhältnis 28:1



			Systeme			
Modell-Nr.	Systemtyp	Pumpenmodell	Kolben-/Hubmodell	Folgeplatte	Beschreibung Folgedichtung	material
TP0828S51FF47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0828S11FF47	RM552S-C	66517-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium

## **Empfohlenes Zubehör**

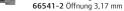


651500 Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass 651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass



## Düsensatz für Extrusionspistolen

66541-6 Öffnung 1,63 mm, 66541-9 Öffnung 2,36 mm,





 $\bf 636085$  Gerade, 3/8'' (M) x 3/8'' (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck 636088 Z-360°, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck 75364 Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4"-18 NPTF zu 1/4"-18 NPSM /

690 bar max. Arbeitsdruck

# Materialfilter

1" F (2) Einlass 3/8" F (3) Auslass / 414 bar max. / Unlegierter Stahl **651418-40-B** für 40 Gitter (375 Mikrometer) **651418-70-B** für 70 Gitter (200 Mikrometer)



3/4" Flüssigkeitsdruckregler 651780-C1B-B Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-C1C-B** Reguliert 138 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C3B-B Reguliert 52 - 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C3R-B Reguliert 52 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl

62274	Druckluftleitungsöl
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)
66353-1	Stabilisierungsklammer
637489	Universelles Druckluftmotor-Servicekit
637472	Reparatursatz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse (RM552S-X / RM552H-X)
67448	Crossover-Satz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67501	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 208 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67503	Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass





# AF1230 Pumpen







(Modell mit Kugelhahnregulierung)

Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

## **Technische Daten**

Behälterkompatibilität

Verhältnis: 30:1 Hub (doppelt wirkend) 15,24 cm Materialeinlass Verschraubter Flansch: 1-1/2" NPT(F) Materialauslass Lufteinlass (Buchse) 3/4" NPT(F) Lufteinlass-Druckbereich bar 2,1 - 6,2 62,1 - 224,1 Flüssigkeit-Druckbereich bar Max. Zyklen/Minute 70 Leistung/Zyklus cm3 662,0 Zyklen/l 1,5 46,3 Durchfluss @ 70 Zyklen I/min Lärmpegel @ 60 psi dBA 93 Gewicht kg 35,42

ABMESSUNGEN		
A 1 mm	1.382,47	
B mm	796,11	
C mm	506,40	
¹Bei Modellen	ohne Kugelhahn 52,83 mm	abziehen.



NICHT AUSGEGRAUTER BEREICH IM DIAGRAMM IST DER EMPFOHLENE BETRIEBSBEREICH IM DAUERBETRIEB

Pumpen- Modell*	Kolben- material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrundfläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Material des unter	en Pumpenmodells - Unlegierte	r Stahl, vernickelt				
AF1230S11FF44	Unlegierter Stahl, hartverchromt	UHMW-PE	UHMW-PE	66236-C4E-B	В	637128-C44-B
AF1230S11HF44	Unlegierter Stahl, hartverchromt	UHMW-PE/Leder (versetzt)	UHMW-PE	66236-F4E-B	В	637128-F44-B
AF1230S11PF14	Unlegierter Stahl, hartverchromt	Polyurethan	UHMW-PE	66236-J3E-B	В	637128-J34-B

<sup>\*</sup>Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen.

# **Empfohlenes Zubehör**







Separate Montage







Universelles Druckluftmotor-

Servicekit

Wet-Sol Liderungsschmiermittel Schalldämpfersatz ARO-Kugelhahnregulierung Absperrventil





# AF0443 Pumpen







(Modell mit Kugelhahnregulierung)

# Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

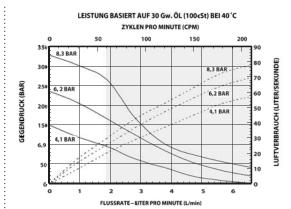
## **Technische Daten**

Verhältnis: 43:1	
Hub (doppelt wirkend)	10,2 cm (4")
Materialeinlass	Folgeplatte Montiert
Materialauslass	1/2" NPT(F)
Lufteinlass (Buchse)	1/2" NPT(F)
Lufteinlass-Druckbereich bar	0-10,3
Flüssigkeit-Druckbereich bar	0 - 451,7
Max. Zyklen/Minute	60
Leistung/Zyklus cm3	45,8
Zyklen/l	21,7
Durchfluss @ 60 Zyklen I/min	2,8
Lärmpegel @ 60 psi dBA	86,5
Gewicht* kg	20
Behälterkompatibilität	19 Liter

\*Gewicht geschätzt. Genaue Gewichtsangaben beim technischen Support zu

ABMESSUNGEN					
	Standard	Verl. Zuganker			
A 1 mm	1.069,09	1.295,15			
B mm	620,83	846,89			
C mm	360,48	360,48			

<sup>1</sup>Bei Modellen ohne Kugelhahn 52,83 mm abziehen.



NICHT AUSGEGRAUTER BEREICH IM DIAGRAMM IST DER EMPFOHLENE BETRIEBSBEREICH IM DAUERBETRIEB

Pumpen- Modell**	Kolben- material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrundfläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Unteres Pumpenma	terial – Serie 300/E	delstahl				
AF0443T21GN47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE, Glasfaserverstärktes PTFE (versetzt)	UHMW-PE, Hydraulik-Stopfbüchse	67101-P43	С	637291-P43
AF0443T21GF47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE, Glasfaserverstärktes PTFE (versetzt)	UHMW-PE	67101-P48	С	637291-P48
Material der untere						
AF0443S21GN47	Unlegierter Stahl	UHMW-PE, Glasfaserverstärktes PTFE (versetzt)	UHMW-PE, Hydraulik-Stopfbüchse	67100-P43	С	637290-P43
AF0443S21GF47	Unlegierter Stahl	UHMW-PE, Glasfaserverstärktes PTFE (versetzt)	UHMW-PE	67100-P48	С	637290-P48
AF0443S- 71GN47***	Unlegierter Stahl	UHMW-PE, Glasfaserverstärktes PTFE (versetzt)	UHMW-PE, Hydraulik-Stopfbüchse	67100-P43	С	637290-P43

<sup>\*\*</sup> Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen \*\*\* Mit verlängerten Zugankern

# **Empfohlenes Zubehör**













67445-1 Schalldämpfersatz

66334-B Wet-Sol Liderungsschmiermittel

23644-400 ARO-Absperrventil

67134 Adapter Bodenmontageplatte

67442 Kugelhahnregulierung

637489 Universelles Druckluftmotor-Servicekit

# Pumpensysteme im Verhältnis 43:1











			Systeme			
					Beschreibung Folgedichtung	
CL0443S21GN47E31	Wagenmontage mit Hub	AF0443S21GN47-1	67075-B	67486-1	Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
CL0443T21GN47S31	Wagenmontage mit Hub	AF0443T21GN47-1	67075-B	67487-1	Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Edelstahl
Modell-Nr.	Systemtyp	Pumpenmodell	Kolbenmodell	Folgeplatte	Beschreibung Folgedichtung	material
SP0443S21GN47E52	19 Liter 1-Säulen-Rammpresse	AF0443S21GN47	RM051S-C-B	67486-3	Einzellippe, Nitril/Polyethylen	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
SP0443T21GN47S22	19 Liter 1-Säulen-Rammpresse	AF0443T21GN47	RM051S-C-B	67487-1	Einzellippe, Urethan/Polyethylen	Edelstahl
TP0443S21GN47E52	19 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0443S21GN47	RM052S-C	67486-3	Einzellippe, Nitril/Polyethylen	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
TP0443T21GN47S22	19 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0443T21GN47	RM052S-C	67487-1	Einzellippe, Urethan/Polyethylen	Edelstahl
TP0443S21GN47E32	19 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0443S21GN47	RM052S-C	67486-1	Einzellippe, Urethan/Polyethylen	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt

# **Empfohlenes Zubehör**



651500 Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass

651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass



## Düsensatz für Extrusionspistolen

66541-6 Öffnung 1,63 mm, 66541-9 Öffnung 2,36 mm,

66541-2 Öffnung 3,17 mm



**636085** Gerade, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck

**636088** Z-360°, 3/8″ (M) x 3/8″ (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck

75364 Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4"-18 NPTF zu 1/4"-18 NPSM / 690 bar max. Arbeitsdruck

1/2" F (2) Einlass 1/2" F (1) Auslass / 414 bar max. / 200 Mikrometer **651420-70** für unlegierten Stahl **651422-70** für Edelstahl



## 3/8" Flüssigkeitsdruckregler

651780-A3A-B Reguliert 28 - 86 bar / 207 bar max. Einlass / Edelstahl 651780-B1A-B Reguliert 28 – 86 bar / 207 bar max. Einlass / Edelstahl 651780-B1B-B Reguliert 69 – 345 bar / 414 bar psi max. Einlass / Edelstahl **651780-B3R-B** Reguliert 28 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / Edelstahl

62274	Druckluftleitungsöl
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)
F35341-400	Filter
104317	Filterelement
637489	Universelles Druckluftmotor-Servicekit
637465	Reparatursatz für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
637466	Reparatursatz für 19 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67449	Crossover-Satz für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
67448	Crossover-Satz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67500	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67502	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 1-Säulen- Rammpresse





# AF0844 Pumpen







(Modell mit Kugelhahnregulierung)

# Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

## **Technische Daten**

Verhältnis: 44:1	
Hub (doppelt wirkend)	15,24 cm
Materialeinlass	Flanschmontage
Materialauslass	1" NPT(F)
Lufteinlass (Buchse)	3/4" NPT(F)
Lufteinlass-Druckbereich bar	2,1 - 8,3
Flüssigkeit-Druckbereich bar	91,0 - 411,3
Max. Zyklen/Minute	70
Leistung/Zyklus cm3	204,8
Zyklen/l	4,8
Durchfluss @ 70 Zyklen I/min	14,3
Lärmpegel @ 60 psi dBA	86,8
Gewicht* kg	74,8
Behälterkompatibilität	Separate Montage

\*Gewicht geschätzt. Genaue Gewichtsangaben beim technischen Support zu

ABMESSUNGEN	
A 1 mm	1.285,32
B mm	699,72
C mm	450,49

<sup>1</sup>Bei Modellen ohne Kugelhahn 52,83 mm abziehen.

	Leistung basiert	auf 30 Gw. Öl	(100 cSt) bei 4	0 °C		
	ZYKLE	N PRO MINU	TE (CPM)			
	020	40	60	80		
400	) [			1	120	_
350	8.3 BAR			8.3 BAR	100	-UFTVERBRAUCH (LITER/SEKUNDE)
€ 300				6.2 BAR		Ė
GEGENDRUCK (BAR)	6.2 BAR			4.1 BAR	80	TER/
DB 200	4.1 BAR				60	JCH (I
150	)				40	RBRAI
100						$\equiv$
50	1561252				20	LUFT
0	A**				0	
	0 5	10		15		
	FLUSSRATE	: – LITER PRO	MINUTE (I/m	in)		

NICHT AUSGEGRAUTER BEREICH IM DIAGRAMM IST DER EMPFOHLENE BETRIEBSBEREICH IM DAUERBETRIEB

Pumpen- Modell**	Plunger material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrundfläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Material des unter	en Pumpenmodells	- Unlegierter Stahl, verni	ckelt			
AF0844S11FF47	17-4 Edelstahl, hartverchromt	UHMW-PE	UHMW-PE	66243-C4D-B	А	637071-C43-B
AF0844S11HH47	17-4 Edelstahl, hartverchromt	UHMW-PE/Leder (versetzt)	UHMW-PE/Leder (versetzt)	66243-G4D-B	А	637071-G43-B
AF0844S11RK47	17-4 Edelstahl, hartverchromt	Glasfaserverstärktes PTFE/ UHMW-PE (versetzt)	Glasfaserverstärktes PTFE	66243-R4D-B	А	637071-R43-B

<sup>\*\*</sup>Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen.

# **Empfohlenes Zubehör**













67445-3
Schalldämp-
fersatz

66334-B Wet-Sol Liderungsschmiermittel

Absperrventil

**635043** ARO-

**67442** Kugelhahnregulierung 65139 Bodenmontage

**637489** Universelles Druckluftmotor-Servicekit

# Pumpensysteme im Verhältnis 44:1







**HDX-Serie** Hochleistungsfähige 2-Säulen-Rammpresse



			Systeme			
Modell-Nr.					Beschreibung Folgedichtung	
TP0844S21FF47E32	19 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0844S11FF47	RM052S-C	67485-2	Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
TP0844S51FF47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0844S11FF47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0844S51FF47AN2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0844S11FF47	RM552S-C	67195-2	Doppelrohr, EPR	Aluminium
TP0844S51HH47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0844S11HH47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0844S51HH47AC2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0844S11HH47	RM552S-C	66516	Doppellippe, Nitril	Aluminium
TP0844S51RK47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0844S11RK47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0844S51RK47AC2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0844S11RK47	RM552S-C	66516	Doppellippe, Nitril	Aluminium
TP0844S51RK47TA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0844S11RK47	RM552S-C	66516-6	Doppellippe, Polyurethan	Aluminum mit PTFE-Beschichtung
HD0844S51FF47AN2	Hochleistungsfähige 2-Säulen- Rammpresse	AF0844S11FF47	RM552H-C	67195-2	Doppelrohr, EPR	Aluminium

# **Empfohlenes Zubehör**



**651500** Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass 651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass



## Düsensatz für Extrusionspistolen

**66541-6** Öffnung 1,63 mm, **66541-9** Öffnung 2,36 mm, **66541-2** Öffnung 3,17 mm



 $\mathbf{636085}$  Gerade, 3/8'' (M) x 3/8'' (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck

636088 2-360°, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 8.000 psi max. Arbeitsdruck 75364 Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4"-18 NPTF zu 1/4"-18 NPSM /

690 bar max. Arbeitsdruck



# Materialfilter

17 F (2) Einlass 3/8" F (3) Auslass / 414 bar max. / Unlegierter Stahl 651418-40-B für 40 Citter (375 Mikrometer) 651418-70-B für 70 Citter (200 Mikrometer)



# 3/4" Flüssigkeitsdruckregler 651780-C1B-B Reguliert 52 – 173 bar /

414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-C1C-B** Reguliert 138 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C3B-B Reguliert 52 - 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-C3R-B** Reguliert 52 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl

62274	Druckluftleitungsöl
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)
66353-1	Stabilisierungsklammer
637489	Universelles Druckluftmotor-Servicekit
637466	Reparatursatz für 19 Liter 2-Säulen-Rammpresse
637472	Reparatursatz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse (RM552S-X / RM552H-X)
67448	Crossover-Satz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67500	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67501	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 208 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67503	Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass
67504	Hochleistungsfähiger (HD) Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass (mit RM552H-C verwendet)





# AF1044 Pumpen







(Modell mit Kugelhahnregulierung)

# Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

## **Technische Daten**

Verhältnis: 44:1 Hub (doppelt wirkend) 15,24 cm Materialeinlass Flanschmontage 1-1/4" NPT(F) Materialauslass Lufteinlass (Buchse) 3/4" NPT(F) 2,1-6,2 Lufteinlass-Druckbereich bar Flüssigkeit-Druckbereich bar 91,0-273,1 70 Max. Zyklen/Minute Leistung/Zyklus cm3 327,8 Zyklen/l 3,0 Durchfluss @ 70 Zyklen I/min 22,9 Lärmpegel @ 60 psi dBA 89,8 Gewicht kg 29,06 Behälterkompatibilität Separate Montage

		Leistung b	asiert auf 3	0 Gw. ÖI (10 ZYKLEN	0 cSt) bei 40				
		0	14.5	29	43.5	58	72.5	87.0	
	300							150	
	240	6.2 BAR					-6.2 BAF	120	KUNDE)
CK (BAR)	180	4.1 BAR					4.1 BAR	90	(LITER/SE
GEGENDRUCK (BAR)	120		,,,,,,					60	LUFTVERBRAUCH (LITER/SEKUNDE)
ō	60	ertit.						30	LUFTVE
	U	0	5	10	15	20	25	30	
			FLU	JSSRATE – L	ITER PRO M	INUTE (I/mi	in)		
	NIC	HT AUSGEGR	AUTER BEREIC	CH IM DIAGRAMA	I IST DER EMPF	OHLENE BET	RIEBSBEREICH IM	DAUERBETRIE	В

ABMESSUNGEN				
A 1 mm	1.357,12			
B mm	771,53			
C mm	488,95			

<sup>1</sup>Bei Modellen ohne Kugelhahn 52,83 mm abziehen.

Pumpen- Modell*	Kolben- material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrundfläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Material des untere	n Pumpenmodells - Ur	legierter Stahl, ver	nickelt			
AF1044S11FF47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE	UHMW-PE	67300-C4D	В	637348-C4D
AF1044S11PF17	17-4 Edelstahl hartverchromt	Polyurethan	UHMW-PE	67300-J3D	В	637348-J3D

<sup>\*</sup>Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen.

# **Empfohlenes Zubehör**







66334-B Wet-Sol Liderungsschmiermittel



635043 Absperrventil



65138 Bodenmontage



67442 Kugelhahnregulierung



637489 Universelles Druckluftmotor-Servicekit

# Pumpensysteme im Verhältnis 44:1



	Systeme					
Modell-Nr.	Systemtyp	Pumpenmodell	Kolben-/Hubmodell	Folgeplatte	Beschreibung Folgedichtung	Material
TP1044S51FF47AM2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF1044S11FF47	RM552S-C	67196-1	Doppelrohr, Neopren	Aluminium
TP1044S51FF47AC2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF1044S11FF47	RM552S-C	66517	Doppellippe, Nitril	Aluminium
HD1044S51FF47AN2	Hochleistungsfähige 2-Säulen-Rammpresse	AF1044S11FF47	RM552H-C	67196-2	Doppelrohr, EPR	Aluminium

## **Empfohlenes Zubehör**



651500 Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass 651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass



Düsensatz für Extrusionspistolen 66541-6 Öffnung 1,63 mm, 66541-9 Öffnung 2,36 mm, 66541-2 Öffnung 3,17 mm



636085 Gerade, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck **636088** Z-360°, 3/8″ (M) x 3/8″ (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck

**75364** Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4''-18 NPTF zu 1/4''-18 NPSM / 690 bar max. Arbeitsdruck



## Materialfilter

1" F (2) Einlass 3/8" F (3) Auslass / 414 bar max. / Unlegierter Stahl **651418-40-B** für 40 Gitter (375 Mikrometer) **651418-70-B** für 70 Gitter (200 Mikrometer)



## 3/4" Flüssigkeitsdruckregler

651780-C1B-B Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C1C-B Reguliert 138 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-C3B-B** Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C3R-B Reguliert 52 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl

62274	Druckluftleitungsöl
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)
66354-1	Stabilisierungsklammer
637489	Universelles Druckluftmotor-Servicekit
637472	Reparatursatz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse (RM552S-X / RM552H-X)
67448	Crossover-Satz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67501	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 208 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67503	Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass
67504	Hochleistungsfähiger (HD) Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass (mit RM552H-C verwendet)





# AF0646 Pumpen







(Modell mit Kugelhahnregulierung)

# Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

## **Technische Daten**

Verhältnis: 46:1 Hub (doppelt wirkend) 15,24 cm Materialeinlass Flanschmontage Materialauslass 1" NPT(F) Lufteinlass (Buchse) 1/2" NPT(F) Lufteinlass-Druckbereich bar 0 - 10,3 Flüssigkeit-Druckbereich bar 0 - 516,2 Max. Zyklen/Minute 60 Leistung/Zyklus cm3 113 Zyklen/l 8,8 Durchfluss @ 60 Zyklen I/min 6,9 Lärmpegel @ 60 psi dBA 84,7 Gewicht\* kg 30,4 Behälterkompatibilität Separate Montage

\*Gewicht geschätzt. Genaue Gewichtsangaben beim technischen Support zu

ABMESSUNGEN	
A 1 mm	1.371,83
B mm	780,69
C mm	450,49

<sup>1</sup>Bei Modellen ohne Kugelhahn 52,83 mm abziehen.

0	50	100	150	
400				120
350 8.3 BAI				1
300			,8.3 BAR	10
6.2 BA	R		6.2 BAR	80
250			4.1 BAR	
250 200 4.1 BA	R			60
150		···/		40
100				1
50				20
0	5	10	15	20
J		ER PRO MINUTE (I/min)		-0

Leistung basiert auf 30 Gw. Öl (100 cSt) bei 40 °C

	0	50	100	150	
400					120
350	8.3 BAR				100
300				,8.3 BAR	
	6.2 BAR			6.2 BAR	80
250	-			4.1 BAR	
250 200 150	4.1 BAR			447	60
150			· //		40
100	- 3		$\rightarrow$		-
50	300	•	_		20
0					,
	0	5	10	15	20
		FLUSSRATE - LI	TER PRO MINUTE (I/min	)	

Pumpen- Modell**	Kolben- material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrundfläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Material der untere	n Pumpe – Unlegie	rter Stahl, vernickelt				
AF0646S11FF47	17-4 Edelstahl, hartverchromt	UHMW-PE	UHMW-PE	66266-C43-B	А	637074-C43-B
AF0646S11GF47	17-4 Edelstahl, hartverchromt	UHMW-PE/Glasfaserver- stärktes PTFE (versetzt)	UHMW-PE	66266-P43-B	А	637074-P43-B
AF0646S11KK47	17-4 Edelstahl, hartverchromt	Glasfaserverstärktes PTFE	Glasfaserverstärktes PTFE	66266-343-B	А	637074-343-B
AF0646S11HH47	17-4 Edelstahl, hartverchromt	UHMW-PE/Leder (versetzt)	UHMW-PE/Leder (versetzt)	66266-G43-B	А	637074-G43-B
AF0646S11RK47	17-4 Edelstahl, hartverchromt	Glasfaserverstärktes PTFE/ UHMW-PE (versetzt)	Glasfaserverstärktes PTFE	66266-R43-B	А	637074-R43-B

<sup>\*\*</sup>Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen.

# **Empfohlenes Zubehör**













67445-2 Schalldämpfersatz

66334-B Wet-Sol Liderungsschmiermittel

23644-400 Absperrventil

Bodenmontage

67442 Kugelhahnregulierung

637489 Universelles Druckluftmotor-Servicekit

# Pumpensysteme im Verhältnis 46:1



TPX-Serie 1-Säulen-Rammpresse







			Systeme			
Modell-Nr.					Beschreibung Folgedichtung	
SP0646S21FF47E32	19 Liter 1-Säulen-Rammpresse	AF0646S11FF47	RM051S-C-B	67485-1	Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
TP0646S21FF47E32	19 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0646S11FF47	RM052S-C	67485-1	Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
TP0646S51FF47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0646S11FF47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0646S51GF47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0646S11GF47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0646S51KK47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0646S11KK47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0646S51KK47TA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0646S11KK47	RM552S-C	66516-6	Doppellippe, Polyurethan	Aluminum mit PTFE-Beschichtung
TP0646S51HH47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0646S11HH47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0646S51RK47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0646S11RK47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
Modell-Nr.	Systemtyp	Pumpenmodell	Bodenmontage-Kit	Kugelventil	Materialzufuhrschlauch	Materialschlauch mit Fittings
FM0646S11GF47001	Bodenmontage	AF0646S11GF47-1	65138	67073	628088-7	628089-6

# **Empfohlenes Zubehör**



**651500** Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass

651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass



# Düsensatz für Extrusionspistolen

66541-6 Öffnung 1,63 mm, 66541-9 Öffnung 2,36 mm,

66541-2 Öffnung 3,17 mm



**636085** Gerade, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren /

 $636088~\text{Z-}360^\circ\text{, }3/8^{\prime\prime}\text{ (M) x }3/8^{\prime\prime}\text{ (F) }/\text{ Gewebe mit Neopren }/$ 552 bar max. Arbeitsdruck

**75364** Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4"-18 NPTF zu 1/4"-18 NPSM / 690 bar max. Arbeitsdruck





## 3/4" Flüssigkeitsdruckregler

**651780-C1B-B** Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C1C-B Reguliert 138 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C3B-B Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C3R-B Reguliert 52 - 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl

62274	Druckluftleitungsöl
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)
66354-1	Stabilisierungsklammer
637489	Universelles Druckluftmotor-Servicekit
637465	Reparatursatz für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
637466	Reparatursatz für 19 Liter 2-Säulen-Rammpresse
637472	Reparatursatz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse (RM552S-X / RM552H-X)
67449	Crossover-Satz für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
67448	Crossover-Satz für 19 Liter und 208 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67500	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67501	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 208 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67502	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 1-Säulen- Rammpresse
67503	Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass





# AF0665 Pumpen







(Modell mit Kugelhahnregulierung)

# Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

## **Technische Daten**

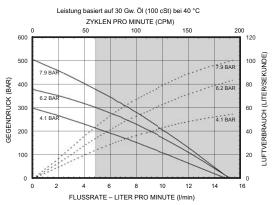
Verhältnis: 65:1

Hub (doppelt wirkend)	15,24 cm
Materialeinlass	Flanschmontag
Materialauslass	3/4" NPT(F)
Lufteinlass (Buchse)	1/2" NPT(F)
Lufteinlass-Druckbereich bar	0 - 7,9
Flüssigkeit-Druckbereich bar	0 - 515,5
Max. Zyklen/Minute	60
Leistung/Zyklus cm3	84,6
Zyklen/I	11,9
Durchfluss @ 60 Zyklen I/min	5,1
Lärmpegel @ 60 psi dBA	84,7
Gewicht* kg	30,4
Behälterkompatibilität	Separate Montage

\*Gewicht geschätzt. Genaue Gewichtsangaben beim technischen

ABMESSUNGEN			
A 1 mm	1.371,83		
B mm	780,69		
C mm	450,49		

<sup>1</sup>Bei Modellen ohne Kugelhahn 52,83 mm abziehen.



NICHT AUSGEGRAUTER BEREICH IM DIAGRAMM IST DER EMPFOHLENE BETRIEBSBEREICH IM DAUERBETRIEB

Pumpen- Modell**	Kolben- material	Obere Liderung	Untere Liderung	Modell untere Pumpe	Montagegrundfläche untere Pumpe	Pumpen- Servicekit
Material der unteren Pumpe – Unlegierter Stahl, vernickelt						
AF0665S11FF47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE	UHMW-PE	67348-C43	А	637464-C43
AF0665S11GF47	17-4 Edelstahl hartverchromt	UHMW-PE/Mineralverstärktes PTFE (versetzt)	UHMW-PE	67348-P43	А	637464-P43

<sup>\*\*</sup>Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen.

# **Empfohlenes Zubehör**















67445-2 Schalldämpfersatz

66334-B Wet-Sol Liderungsschmiermittel

23644-400 Absperrventil

65138 Bodenmontage

67442 Kugelhahnregulierung

637489 Universelles Druckluftmotor-Servicekit





SPX-Serie 1-Säulen-Rammpresse







**TPX-Serie** 2-Säulen-Rammpresse



			Systeme			
Modell-Nr.	Systemtyp	Pumpenmodell	Kolben-/Hubmodell	Folgeplatte	Beschreibung Folgedichtung	material
SP0665S21FF47A72	19 Liter 1-Säulen-Rammpresse	AF0665S11FF47	RM051S-C-B	67347-2	Einzelrohr, EPR	Aluminium
SP0665S21FF47A82	19 Liter 1-Säulen-Rammpresse	AF0665S11FF47	RM051S-C-B	67347-1	Einzelrohr, Neopren	Aluminium
SP0665S21FF47E32	19 Liter 1-Säulen-Rammpresse	AF0665S11FF47	RM051S-C-B	67485-1	Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
SP0665S21FF47EA2	19 Liter 1-Säulen-Rammpresse	AF0665S11FF47	RM051S-C-B	66732-1	Doppellippe, Polyurethan	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
TP0665S21FF47E32	19 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0665S11FF47	RM052S-C	67485-1	Einzellippe, Polyethylen/Urethan	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
TP0665S21FF47EA2	19 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0665S11FF47	RM052S-C	66732-1	Doppellippe, Polyurethan	Unlegierter Stahl, nicht elektrolytisch vernickelt
TP0665S21FF47A72	19 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0665S11FF47	RM052S-C	67347-2	Einzelrohr, EPR	Aluminium
TP0665S21FF47A82	19 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0665S11FF47	RM052S-C	67347-1	Einzelrohr, Neopren	Aluminium
TP0665S51FF47AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0665S11FF47	RM552S-C	66516-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP0665S51FF47AC2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0665S11FF47	RM552S-C	66516	Doppellippe, Nitril	Aluminium
TP0665S51FF47AM2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0665S11FF47	RM552S-C	67195-1	Doppelrohr, Neopren	Aluminium
TP0665S51FF47AN2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0665S11FF47	RM552S-C	67195-2	Doppelrohr, EPR	Aluminium
TP0665S51GF47AN2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF0665S11GF47	RM552S-C	67195-2	Doppelrohr, EPR	Aluminium

# **Empfohlenes Zubehör**



651500 Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass 651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass





Düsensatz für Extrusionspistolen 66541-6 Öffnung 1,63 mm, 66541-9 Öffnung 2,36 mm, 66541-2 Öffnung 3,17 mm



**636085** Gerade, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck 636088 Z-360°, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren /

552 bar max. Arbeitsdruck 75364 Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4"-18 NPTF zu 1/4"-18 NPSM / 690 bar max. Arbeitsdruck



# Materialfilter

1/2" F (2) Einlass 1/2" F (1) Auslass / 414 bar max. / 200 Mikrometer 651420-70 für unlegierten Stahl 651422-70 für Edelstahl



# 3/8" Flüssigkeitsdruckregler 651780-A3A-B Reguliert 28 – 86 bar /

207 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-B1A-B** Reguliert 28 – 86 bar / 207 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-B1B-B Reguliert 69 - 207 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-B3R-B Reguliert 28 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl

62274	Druckluftleitungsöl
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)
66354-1	Stabilisierungsklammer
637489	Universelles Druckluftmotor-Servicekit
637465	Reparatursatz für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
637466	Reparatursatz für 19 Liter 2-Säulen-Rammpresse
637472	Reparatursatz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse (RM552S-X / RM552H-X)
67449	Crossover-Satz für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
67448	Crossover-Satz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67500	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67501	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67502	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 19 Liter 1-Säulen-Rammpresse
67503	Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass





# AF1265 Pumpen







## Materialien: Füllmittel, Tinten, Mastix, Schmiermittel, Dichtmittel

# **Technische Daten**

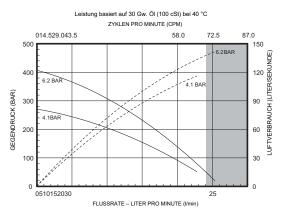
Verhältnis: 65:1 Hub (doppelt wirkend) 15,24 cm Flanschmontage Materialeinlass 1-1/4" NPT(F) Materialauslass Lufteinlass (Buchse) 3/4" NPT(F) Lufteinlass-Druckbereich bar 2,1 - 6,2 134,5 - 403,4 Flüssigkeit-Druckbereich bar Max. Zyklen/Minute 70 Leistung/Zyklus cm3 327,8 Zyklen/l 3,0 Durchfluss @ 70 Zyklen I/min 22,9 Lärmpegel @ 60 psi dBA 93 74,8 Gewicht\* kg Behälterkompatibilität Separate

\*Gewicht geschätzt. Genaue Gewichtsangaben beim technischen Support zu erfragen.

. Montage

ABMESSUNGEN	
A¹ mm	1.357,88
B mm	771,65
C mm	488,95

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Bei Modellen ohne Kugelhahn 52,83 mm abziehen.



NICHT AUSGEGRAUTER BEREICH IM DIAGRAMM IST DER EMPFOHLENE BETRIEBSBEREICH IM DAUERBETRIEB

# **Empfohlenes Zubehör**













637489

Universelles Druckluftmotor-

Servicekit

67445-5 66334-B 635043 65139 67442 Schalldämpfersatz Wet-Sol Kugelhahnregulierung Absperrventil Liderungsschmiermittel

Montagegrundfläche untere Pumpe Modell untere 17-4 Edelstahl AF1265S11PF17 Polyurethan UHMW-PE 67300-J3D В 637348-J3D hartverchromt 17-4 Edelstahl AF1265S11FF47 UHMW-PE UHMW-PE 67300-C4D В 637348-C4D hartverchromt

<sup>\*\*</sup>Für die Kugelhahnregulierung "-1" in die Modellnr. einfügen.

# Pumpensysteme im Verhältnis 65:1



Systeme						
Modell-Nr.	Systemtyp	Pumpenmodell	Kolben-/Hubmodell	Folgeplatte	Beschreibung Folgedichtung	material
TP1265S51PF17AA2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF1265S11PF17	RM552S-C	66517-1	Doppellippe, Polyurethan	Aluminium
TP1265S51FF47AN2	208 Liter 2-Säulen-Rammpresse	AF1265S11FF47	RM552S-C	67196-2	Doppelrohr, EPR	Aluminium

# **Empfohlenes Zubehör**



**651500** Für Material über 200.000 cP 3/8" (F) Einlass 651533 Für leicht- und mittelviskoser Flüssigkeiten 1/4" NPS (M) Einlass



# Düsensatz für Extrusionspistolen

**66541-6** Öffnung 1,63 mm, **66541-9** Öffnung 2,36 mm, **66541-2** Öffnung 3,17 mm



**636085** Gerade, 3/8" (M) x 3/8" (F) / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck  $636088~Z\text{-}360^\circ,~3/8''~(M) \times 3/8''~(F)$  / Gewebe mit Neopren / 552 bar max. Arbeitsdruck **75364** Gerade, zur Verwendung mit 651533 Pistole / 1/4″-18 NPTF zu 1/4″-18 NPSM / 690 bar max. Arbeitsdruck



1" F (2) Einlass 3/8" F (3) Auslass / 414 bar max. / Unlegierter Stahl **651418-40-B** für 40 Gitter (375 Mikrometer) 651418-70-B für 70 Gitter (200 Mikrometer)



# 3/4" Flüssigkeitsdruckregler

651780-C1B-B Reguliert 52 - 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-C1C-B** Reguliert 138 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl 651780-C3B-B Reguliert 52 – 173 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl **651780-C3R-B** Reguliert 52 – 345 bar / 414 bar max. Einlass / unlegierter Stahl

62274	Druckluftleitungsöl
96916	Standard-Druckluftmotor-Schalldämpfer
66333-B	Wet-Sol (1 Quart)
66354-1	Stabilisierungsklammer
637489	Universelles Druckluftmotor-Servicekit
637472	Reparatursatz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse (RM552S-X / RM552H-X)
67448	Crossover-Satz für 208 Liter 2-Säulen-Rammpresse
67501	Abtrennsatz auf niedriger Ebene für 208 Liter 2-Säulen- Rammpresse
67503	Niederhaltesatz für 208-Liter-Fass

Verteilt durch:



# WP-ARO GmbH

Philipp-Reis-Straße 2 | DE-63755 Alzenau
Tel. +49 6023 9643 70 | Fax +49 6023 9643 77
info@wp-aro.de | www.wp-aro.de

# WP-ARO AG

Blauenstrasse 2 | CH-4054 Basel Tel. +41 61 30302 02 | Fax +41 61 30302 03 info@wp-aro.ch | www.wp-aro.ch

Authorized Distributor of INGERSOLL RAND ARO Products

www. AROzone. com

fluid\_management\_emea@irco.com

youtube.com/aropumps

ARO® ist eine Marke von Ingersoll Rand. Ingersoll Rand (NYSE:IR) fördert die Lebensqualität durch Schaffung von komfortablen, nachhaltigen und effizienten Umgebungen. Unsere Mitarbeiter und unser Markenportfolio – darunter Club Car®, Ingersoll Rand®, Thermo King® und Trane® – tragen gemeinsam dazu bei, die Qualität und Behaglichkeit der Luft in Häusern und Gebäuden, den Transport und Schutz von Nahrungsmitteln sowie verderblichen Waren, sowie die industrielle Produktivität und Effizienz zu steigern. Wir sind ein globales Wirtschaftsunternehmen mit einem Wert von 14 Mrd. USD und konzentrieren uns auf nachhaltigen Fortschritt und beständige Ergebnisse. Weitere Informationen finden Sie unter www.ingersollrand.com.